

## Transcript of records/Pažymių išrašas

Full name of a student and the date of birth/  
Moksleivio vardas, pavardė ir gimimo data

Name of the school/ Mokyklos pavadinimas

Address of the school/ Mokyklos adresas

Telephone and e-mail of the school/  
Mokyklos tel. ir el.paštas

Name of diploma and secondary education  
finish date/Mokyklos baigimo diplomo  
pavadinimas ir baigimo data (YYYY-MM)


Subjects/Dalykai	Number of hours learning the subject/ Dalykų valandos	Number of hours learning the subject/ Dalykų valandos	Number of hours learning the subject/ Dalykų valandos	Total number of hours/ Bendras valandų skaičius		Annual grades with course level/ Metiniai pažymiai ir programos kursas	Annual grades with course level – if you have not finished school yet, provide 1 <sup>st</sup> semester marks/  Metiniai pažymiai ir programos kursas – jei dar nesate pabaigę mokyklos, pateikite 1 semestro pažymius
	Class 10/ 10 klasė	Class 11/ 11 klasė	Class 12/ 12 klasė	10+11+12 class/ 10+11+12 klasės	1h=45min	1h=60min	Class 11/ 11 klasė
Moral education/ Dorinis ugdymas ( )							
Native language/ Gimtoji kalba ( )							
English language /Anglų kalba							
Second language/ Antroji kalba ( )							
History/Istorija							
Mathematics/Matematika							
Biology/Biologija							
Physics/Fizika							
Chemistry/Chemija							
Geography/Geografija							
Information technology/ Informacinės technologijos							

Full name and position of the representative of the school/ Mokyklos atstovo vardas, pavardė ir pareigos

Stamp and signature/ Antspaudas ir parašas

Date/ Data

## Pažymių išrašo pildymo gairės

**Prašome pažymių išrašą pildyti DIDŽIOSIOMIS RAIDĖMIS!**

### DĖMESIO!

Prašome šių  
puslapių  
neprisegti prie  
savo stojimo

- **Full name of a student and the date of birth (moksleivio vardas, pavardė ir gimimo data)** – prašome įrašyti vardą ir pavardę nenaudojant lietuviškų rašmenų (be „š“, „ė“, „ą“ ir t. t.).
- **Name of the school (mokyklos pavadinimas)** - prašome įrašyti oficialų mokymosi įstaigos pavadinimą nenaudojant lietuviškų rašmenų. Neverskite mokymosi įstaigos pavadinimo į anglų kalbą.
- **Name of diploma and secondary education finish date (mokyklos baigimo diplomo pavadinimas ir baigimo data)** – šioje vietoje dažniausiu atveju yra įrašoma „Brandos atestatas“, mokyklos baigimo metus rašyk tokiu formatu: YYYY-MM (pvz. 2019-07).

### Subjects/Dalykai

- **Moral education (Dorinis ugdymas)** - prašome angliškai įrašyti „Etiką“ ar „Tikybą“ (Ethics, Religion) į paliktą laukelį.
- **Native language (gimtoji kalba)** – prašome angliškai įrašyti gimtąją kalbą į paliktą laukelį (pavyzdžiui, „Lithuanian“).
- **Second language (antroji kalba)** – prašome angliškai įrašyti antrąją kalbą į paliktą laukelį (pavyzdžiui, „Russian“, „German“).
- Esant reikalui galite įrašyti dalykus, kuriuos mokotės ir kurių nėra sąrašė. Juos reikia įrašyti **ir lietuvių, ir anglų kalba (!)**

### Metiniai 11 ir 12 klasės pažymiai

Šalia metinių pažymių įrašykite ir mokymosi lygį išplėstinį (A, B2) arba bendrąjį (B, B1).

- **Class 11 - Annual grades with course level (Metiniai pažymiai ir programos kursas)** – prašome įrašyti 11 klasės metinius pažymius ir šalia jų - mokymosi lygius.
- **Class 12 - Annual grades with course level (12 klasės metiniai pažymiai)** – prašome įrašyti 12 klasės pirmo semestro pažymius ir mokymosi lygius.
  - **Jeigu dar nežinote 12 klasės pirmo semestro pažymių** (pvz.: pildote pažymių išrašą anksčiau), įrašykite 12 klasės pirmojo semestro **signalinius pažymius**. Jei nežinote signalinių pažymių, palikite tuščius langelius – stojimo proceso metu bus galima papildyti Pažymių išrašą.
  - **Jeigu jau esate pabaigę mokyklą**, pateikite metinius 12 klasės pažymius ir mokymosi lygius.

## Number of hours learning the subject / Dalykų valandos

### Privaloma - stojantiems į Daniją

- **Class 10 - Number of hours learning the subject (10 klasė – dalykų valandos)** - prašome įrašyti, kiek akademinį valandų (pamokų) konkretaus dalyko esate išklaušę 10 klasėje.
- **Class 11 - Number of hours learning the subject (11 klasė – dalykų valandos)** - prašome įrašyti, kiek akademinį valandų (pamokų) konkretaus dalyko esate išklaušę 11 klasėje.
- **Class 12 - Number of hours learning the subject (12 klasė – dalykų valandos)** - prašome įrašyti, kiek akademinį valandų (pamokų) konkretaus dalyko būsite išklaušę 12 klasėje.
- **Total number of hours, 10+11+12 class (bendras valandų skaičius, 10+11+12 klasės)** – susideda iš dviejų stulpelių:
  - **1h=45min** (pirmas stulpelis) – įrašykite kiekvieno dalyko, išklaustyto 10, 11 ir 12 klasėse, bendrą akademinį valandų (pamokų) skaičių.
  - **1h=60min** (antras stulpelis) – paverskite pirmo stulpelio akademinės valandas į astronomines valandas ir parašykite kiek astronominių valandų konkretaus dalyko išklaušėte 10, 11 ir 12 klasėse.

#### Dėmesio!

Dalykų valandas (10, 11 ir 12 klasės) yra PRIVALOMA užpildyti tik tiems kurie stoja į Daniją ar turi pasirinkę nors vieną prioritetą iš Danijos. Stojantiems į Angliją, Nyderlandus, Švediją ir Suomiją dalykų valandų pateikti nėra būtina, todėl galite šią pažymių išrašo dalį palikti tuščią.

Viena **akademinė valanda** (pamoka) = 45 min.  
Viena **astronominė valanda** = 60 min.

### Akademinės valandas paversti į astronomines valandas galite taip:

$$\text{Akademinės valandos} \times 45 / 60 = \text{Astronominės valandos skaičius}$$

Mokyklos administracija/raštinė turi žinoti, kiek akademinį valandų (pamokų) konkretaus dalyko mokėtės kiekvienoje klasėje.

### Pavyzdys, kaip apskaičiuoti astronomines valandas

Tarkime, jog per trejus metus Jūs bendrai išklaušėte 530 lietuvių kalbos pamokų, taigi skaičiuokite taip:  
**530\*45:60=397.5**

Vadinasi, per trejus mokslo metus 397.5 astronomines valandas Jūs praleisite lietuvių kalbos pamokose. Tokiu pat principu skaičiuojamos ir visų kitų mokomųjų dalykų astronominės valandos.

**Atkreipkite dėmesį** - akademinės valandos (pamokos) yra rašomos iš mokymo plano t.y. kiek pamokų konkretaus dalyko tais metais buvo apskritai. Jūsų praleistos pamokos iš šios sumos neturi būti išskaičiuojamos.

Paskutiniame stulpelyje pamokas perskaičiuoti astronominėmis valandomis yra **BŪTINA**, kitaip jūsų dokumentas nebus priimtas!

Ačiū už bendradarbiavimą!  
Kastu International